

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

*Độc lập - Tự do - Hạnh phúc*

-----o0o-----

**THỎA THUẬN HỢP TÁC ĐƯA SINH VIÊN  
ĐẾN THỰC TẬP, THỰC TẾ TẠI DOANH NGHIỆP**

**SỐ: /2017/TTHTĐT**

- Căn cứ Bộ luật dân sự số 33/2005/QH11 được Quốc hội nước cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá IV thông qua ngày 14/06/2005 có hiệu lực từ ngày 01/01/2006;

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá XIII thông qua ngày 26/11/2014 có hiệu lực từ ngày 01/07/2015;

- Căn cứ Luật thương mại được Quốc hội nước cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá IV thông qua ngày 14/06/2005 có hiệu lực từ ngày 01/01/2006 và các văn bản pháp luật khác có liên quan;

- Căn cứ quyết định số 4993/QĐ-BTC ngày 3/6/2014 của bộ trưởng bộ Công thương quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của trường Đại học Công nghiệp Việt – Hung

- Căn cứ quy chế tổ chức và hoạt động của trường ĐH CN Việt – Hung ban hành kèm theo quyết định số 268/QĐ-ĐHVH ngày 30/5/2016 của Hiệu trưởng trường Đại học Công nghiệp Việt – Hung

- Căn cứ vào điều lệ tổ chức và hoạt động của trung tâm đào tạo và hỗ trợ thực hành kế toán ban hành kèm theo quyết định số 100/QĐ-ĐHVH ngày 30 tháng 3 năm 2017 của Hiệu trưởng trường ĐHCN Việt – Hung.

- Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 18 tháng 5 năm 2017, Chúng tôi gồm có:

**BÊN A: TRƯỜNG ĐHCN VIỆT HUNG**

- Đại diện : Ông Nguyễn Văn Mẽ Chức vụ: Hiệu Phó
- Địa chỉ : Số 16, Phố Hữu Nghị, Xuân Khanh, Sơn Tây, Hà Nội
- Điện thoại : 0983.458.315

## **BÊN B: CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI LAN THẮNG**

- Đại diện: Ông Ngô Đức Thắng Chức vụ: Giám đốc
- Địa chỉ: Số 79 Quang Trung, Phường Quang Trung, Thị Xã Sơn Tây, Hà Nội
- Điện thoại: 0949291963
- Mã số thuế: 0105854778

*Sau khi bàn bạc, thoả thuận các bên thống nhất các nội dung sau:*

### **ĐIỀU 1: NỘI DUNG CỦA HỢP ĐỒNG.**

- Bên A và Bên B cùng hợp tác hỗ trợ đào tạo, tạo cơ hội làm việc cho sinh viên tốt nghiệp trong lĩnh vực tài chính, kế toán.
- Cam kết nhận sinh viên thực tập chuyên ngành tài chính - kế toán
- Tham gia hỗ trợ, hợp tác xây dựng chương trình đào tạo theo hướng thực hành thực tế theo định hướng của Nhà trường.

### **ĐIỀU 2. ĐẠI DIỆN CÁC BÊN**

a. Trường Đại Học Công nghiệp Việt Hưng ủy quyền cho:

- Bà: Nguyễn Thị Thùy Linh
- Chức vụ: Giảng viên
- Đơn vị công tác: Trung tâm đào tạo và hỗ trợ thực hành kế toán thuộc khoa Kinh tế và Quản lý
- Trình độ đào tạo: Thạc sĩ
- Chuyên ngành đào tạo: Kế toán
- Địa chỉ thường trú tại: Xuân Khanh – Sơn Tây – Hà Nội
- Số chứng minh thư nhân dân: 111916475
- Cấp ngày 16 tháng 1 năm 2005 tại công an tỉnh Hà Nội ( Hà Tây cũ)
- Số điện thoại: 0979.588.130
- Số tài khoản: 8300106108008

b. Công ty TNHH đầu tư thương mại Lan Thắng ủy quyền cho:

- Bà: Đỗ Thị Lan
- Chức vụ: Phó Giám đốc
- Địa chỉ giao dịch: Công ty TNHH đầu tư thương mại Lan Thắng
- Điện thoại: 0949291963

### **ĐIỀU 3: THỜI HẠN CỦA HỢP ĐỒNG**

Hợp đồng này có thời hạn là: từ ngày 01 tháng 05 năm 2017 đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2017

Nếu hết thời hạn trên mà việc hợp tác mang lại kết quả tốt hai Bên sẽ tiếp tục thoả thuận và ký bằng văn bản thay thế Hợp đồng này.

#### **ĐIỀU 4: THỜI GIAN LÀM VIỆC**

Thời gian làm việc: Bên A cử đại diện tham gia đưa SV và hướng dẫn SV đến thực tế tại bên B trong thời gian làm việc của doanh nghiệp. Lịch thực tế theo kế hoạch làm việc theo tuần của cá nhân đại diện thực hiện hợp đồng (tối thiểu 8 giờ/tuần)

#### **ĐIỀU 5: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÁC BÊN THAM GIA**

##### **Bên A:**

- Phối hợp đưa sinh viên đến thực tập, thực tế phù hợp với công việc kế hoạch sản xuất của Bên B.
- Chấp hành sự phân công công tác của người có thẩm quyền khi đơn vị sự nghiệp có nhu cầu.

##### **Bên B:**

- Bố trí, phân công nhiệm vụ, kiểm tra việc thực hiện nhiệm vụ của người đại diện bên A thực hiện.
- Nhận sinh viên tham gia thực tập, thực tế tại bên B.
- Hướng dẫn sinh viên làm quen với các công việc tại doanh nghiệp phù hợp với chuyên môn được đào tạo.
- Tuyển dụng sinh viên làm việc tại bên B phù hợp với chuyên ngành đào tạo.
- Tham gia đóng góp ý kiến xây dựng chương trình đào tạo thông qua người được ủy quyền của bên A.
- Hoàn thành nhiệm vụ đã cam kết trong Hợp đồng.
- Đảm bảo an toàn cho GV và SV khi đến tham gia thực tập, thực tế tại bên B

#### **ĐIỀU 7. ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hợp đồng này được hiểu và chịu sự điều chỉnh của Pháp luật nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
- Hai bên cam kết thực hiện tất cả những điều khoản đã cam kết trong hợp đồng.
- Các bên có trách nhiệm thông tin kịp thời cho nhau tiến độ thực hiện công việc. Đảm bảo bí mật mọi thông tin liên quan tới quá trình sản xuất kinh doanh.

Mọi sửa đổi, bổ sung hợp đồng này đều phải được làm bằng văn bản và có chữ ký của hai bên. Các phụ lục là phần không tách rời của hợp đồng.

- Mọi tranh chấp phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng được giải quyết trước hết qua thương lượng, hoà giải, nếu hoà giải không thành việc tranh chấp sẽ được giải quyết tại Toà án có thẩm quyền.

#### **ĐIỀU 8. HIỆU LỰC HỢP ĐỒNG**

- Hợp đồng chấm dứt khi hết thời hạn hợp đồng theo quy định tại Điều 3 Hợp đồng này hoặc các trường hợp khác theo qui định của pháp luật.

- Hợp đồng này được lập thành 02 bản bằng tiếng Việt, mỗi Bên giữ 01 bản bản có giá trị pháp lý như nhau và có hiệu lực kể từ ngày ký.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**  
**K/T. HIỆU TRƯỞNG P. HIỆU TRƯỞNG**  
  
*Nguyễn Văn Mẽ*

**ĐẠI DIỆN BÊN B**  
**GIÁM ĐỐC**  
*Ngô Đức Thắng*  
